

Guía de salud, seguridad y medioambiente para contratistas

Certificado de acuerdo sobre salud, seguridad y medioambiente para contratistas

Por el presente certifico y me comprometo a cumplir en mi nombre y en nombre de mis contratistas y empleados lo siguiente:

1. He recibido orientación e instrucción por parte de Teradyne Inc. (en adelante, «Teradyne») con respecto a las condiciones de trabajo, incluidos los peligros, si los hubiera, que encierra el trabajo y/o el lugar en el cual el contratista y los agentes, empleados o representantes del contratista van a trabajar o estar presentes;
2. Reconozco que he revisado la Guía de seguridad para contratistas de Teradyne y que he leído y que en todo momento respetaré, y haré que todos los agentes, empleados o representantes del contratista lean y respeten, todas las normas y reglamentos incluidos en esta guía. Comprendo que trabajar con seguridad, cumpliendo y respetando todas las normas, reglamentos o estándares de Teradyne es una de las condiciones que debe cumplir el contratista como parte de su compromiso con Teradyne;
3. He dado instrucciones o daré inmediatamente instrucciones a todos los agentes, empleados y representantes del contratista en relación con dichas condiciones y/o peligros y las precauciones de seguridad adecuadas que deben tomarse al respecto;
4. Se dotará a dichos agentes, empleados y representantes de toda la ropa de protección y equipos protectores, operativos y adecuados necesarios junto con la totalidad de las instrucciones y la capacitación en su respectivo uso;
5. Se aplicarán los procedimientos relativos al cumplimiento de los requisitos de ropa de protección y equipos protectores para los agentes, empleados y representantes, de tal modo que dichos agentes, empleados y representantes sean objeto de una supervisión apropiada para garantizar el cumplimiento y el estricto respeto de las normas y reglamentos de seguridad sobre el uso de ropa de protección y equipos protectores, y
6. Tengo una experiencia adecuada y soy totalmente competente para realizar el trabajo descrito en las especificaciones y la documentación del contrato y obtener todas las licencias, permisos, registros y seguros necesarios que se requieren para llevar a cabo el trabajo con seguridad cumpliendo con lo estipulado en esta guía y con todas las leyes y reglamentos gubernamentales pertinentes, así como con las normas locales, en todo momento durante la realización de los trabajos.

Nombre del contratista o representante (en letra de imprenta) Firma

Nombre de la empresa

Fecha

ÁMBITO DE APLICACIÓN

La finalidad de este documento consiste en proporcionar a todos los contratistas de Teradyne, sus empleados y subcontratistas el conjunto mínimo de reglas y normas de salud, seguridad y medioambiente que deberán cumplir mientras realizan trabajos para Teradyne Inc. Este documento por sí mismo no modifica ni determina las

responsabilidades de cumplimiento que están establecidas en la reglamentación local y nacional. Los reglamentos, interpretaciones y políticas de cumplimiento están sujetos a cambio. Los contratistas tienen la responsabilidad de solicitar orientación para determinar los requisitos de cumplimiento pertinentes para su respectivo caso.

Cada contratista tiene la responsabilidad de dar capacitación a sus empleados y subcontratistas con respecto a la sección o secciones relevantes de la Guía de salud, seguridad y medioambiente para contratistas de Teradyne.

Se puede dirigir cualquier pregunta al representante de Teradyne, a un miembro de la gerencia de Teradyne o a un miembro del departamento de Salud, seguridad y medioambiente de Teradyne.

Esta guía está disponible para cada contratista que trabaje en instalaciones, centros o plantas de Teradyne. Es responsabilidad de los contratistas leer y en todo momento respetar y hacer que todos los agentes, empleados o representantes del contratista lean y respeten todas las normas y reglamentos incluidos en esta guía.

Principios de seguridad de Teradyne

Principios:

- Nos esforzamos por prevenir todos los incidentes que puedan provocar lesiones o enfermedades.
- El cumplimiento de las normas de seguridad es responsabilidad de todos.
- La conducta individual es el factor más importante en la prevención de incidentes.
- Esperamos y exigimos que cada contratista trabaje con seguridad.
- Nos preparamos para responder a las emergencias.

Reglas de entrada y acceso a la planta

Todos los contratistas deben registrarse en la planta de Teradyne donde van a trabajar y dirigirse al empleado de Teradyne que sea la persona de contacto responsable para el trabajo solicitado. El acceso sin acompañantes a una planta de Teradyne requiere una comprobación de antecedentes y la emisión de una tarjeta de identificación de contratistas.

Se exige a los contratistas cumplir las normas y procedimientos de Teradyne y/o las órdenes de cualquier empleado de seguridad o persona de contacto de Teradyne. En caso de incumplimiento, se negará la entrada a los edificios de Teradyne y se expulsará al infractor de cualquier edificio o lugar de trabajo de Teradyne y/o el infractor perderá el trabajo actual o futuro en todos los centros y plantas de Teradyne.

Zonas y equipos de emergencia – Dentro de Teradyne, se mantendrán despejados y fácilmente accesibles en todo momento todos los pasillos, puertas, extintores de incendios, mantas antiincendio, mangueras de extinción de incendios, camillas, fuentes de lavado de ojos de emergencia, duchas de seguridad de emergencia, escaleras móviles y fijas, interruptores eléctricos, cuadros eléctricos, paneles de control y todos los demás equipos o zonas de evacuación de emergencia.

Limpieza – Los lugares de trabajo deberán mantenerse en todo momento libres de acumulaciones de materiales de desecho y basura. Durante los trabajos, todos los escombros deberán retirarse de la zona de trabajo y de sus alrededores, y dicha zona deberá dejarse limpia y ordenada a la satisfacción de la persona de contacto de Teradyne.

Cumplimiento – Mientras realizan trabajos para Teradyne, los contratistas tienen la responsabilidad de cumplir en todo momento los requisitos estipulados en esta guía y todas las leyes y reglamentos gubernamentales pertinentes, así como las normas locales.

Salud, seguridad y medioambiente – Todos los trabajos se realizarán de modo que se garantice la protección de la salud y la seguridad de todas las personas presentes en los locales de Teradyne, así como la protección del medioambiente.

Materiales de desecho peligrosos – Todos los materiales de desecho peligrosos generados en la planta se retirarán adecuadamente. La persona de contacto de Teradyne explicará al contratista las instrucciones específicas a la respectiva planta.

ISO 14001 – Teradyne tiene varias plantas que están certificadas según la norma ISO 14001. Si usted está trabajando en una planta que cuente con la certificación ISO 14001, debe tener en cuenta y leer la normativa de protección medioambiental. Su persona de contacto en Teradyne tiene la responsabilidad de suministrarle un ejemplar de esta normativa y/o mostrarle el lugar donde puede leerse esta normativa. Usted debe comprender también cómo sus actividades afectan el medioambiente y las medidas que se toman en la planta para mitigar esos efectos.

Hojas de datos de seguridad – Estas hojas acompañarán a cada producto químico que se ingrese la planta y deberán entregarse a la persona de contacto de Teradyne antes de comenzar el trabajo.

Almacenamiento en niveles superiores – Se prohíbe el almacenamiento temporal o permanente de escombros, herramientas, equipos, tubos, etc. en niveles superiores. Se prohíbe también dejar materiales sueltos y escombros en niveles superiores y sobre paneles de techo suspendidos.

Notificación de accidentes o incidentes peligrosos – Todos los accidentes, o situaciones que casi terminan siendo un accidente, o incidentes peligrosos, sin importar si provocan o no lesiones corporales, deben notificarse *inmediatamente* a la persona de contacto de Teradyne.

Notificación de emergencias – Se notificarán inmediatamente por teléfono a la persona de contacto de Teradyne todas las situaciones de emergencia como, por ejemplo, incendios, inundaciones, derrames químicos o lesiones graves. Usted deberá indicar el problema, su nombre, ubicación y cualquier otra información pertinente relacionada con el incidente. Es esencial indicar el piso del edificio, el nombre de la sala, el nombre o el número del departamento o cualquier otro dato de identificación, según corresponda.

Herramientas y equipos – Los contratistas tendrán sus propias herramientas y equipos. En caso de que sea necesario, las herramientas de Teradyne pueden ser utilizadas por los contratistas, previa autorización de Teradyne.

Almacenamiento de materiales peligrosos – Los materiales como líquidos inflamables o materiales tóxicos o corrosivos se almacenarán de tal modo que cumplan los requisitos de Teradyne o cualquier otro reglamento pertinente. Dentro del edificio de Teradyne, no debe haber el equivalente en materiales a más de un día de trabajo en ningún momento sin aviso previo y sin la aprobación de la persona de contacto de Teradyne, quien determinará los requisitos de almacenamiento en ese caso.

Letreros de advertencia y barreras – Al trabajar en zonas que encierran peligros de seguridad para el personal, se deberán colocar letreros de advertencia y barreras en los lugares apropiados para prevenir el acceso no autorizado.

Conducta – Las bromas pesadas, las peleas, las apuestas, los actos de acoso sexual y la posesión o uso de armas de fuego, bebidas alcohólicas y sustancias ilegales están estrictamente prohibidos.

Procedimientos en caso de emergencias y desastres

Los contratistas notificarán todas las situaciones de emergencia (los números telefónicos están colocados en los teléfonos o cerca de ellos) a la persona o personas designadas por el representante de Teradyne.

Los contratistas se familiarizarán con el plan de evacuación del edificio y actuarán acorde con ese plan en caso de evacuaciones del edificio u otras situaciones de emergencia.

Los contratistas tomarán nota de las salidas de emergencia del edificio y las zonas previstas para la reunión del personal en caso de emergencia.

Materiales peligrosos y comunicaciones

Los contratistas notificarán a Teradyne los peligros a los que los empleados puedan estar expuestos durante la realización de sus trabajos. Teradyne también suministrará al contratista la información sobre los materiales potencialmente peligrosos a los que podría estar expuesto. El contratista presentará un ejemplar de las hojas de datos de seguridad de todas las sustancias químicas que tenga previsto llevar al lugar de trabajo. La persona de contacto de Teradyne también presentará las hojas de datos de seguridad que sean pertinentes para la zona en la que el contratista va a trabajar.

- ◆ Todas las sustancias químicas se almacenarán y usarán lejos de desagües abiertos. Se utilizará un medio de contención secundaria, si existe la posibilidad de que algún vertido de materiales llegue a las alcantarillas o al subsuelo.
- ◆ No se permitirá la entrada de sustancias químicas que no estén aprobadas por Teradyne.
- ◆ Todas las sustancias químicas deberán almacenarse en recipientes cerrados.
- ◆ Los materiales peligrosos se manejarán responsablemente y no se liberarán al medioambiente de forma intencional.
- ◆ Vapores químicos – Antes de realizar cualquier trabajo que pueda generar vapores químicos (por ejemplo, pinturas epóxicas, aplicaciones de disolventes, decapado químico de suelos, etc.), se instalará un sistema de escape adecuado o se tomarán las medidas correspondientes. Además, se avisará a la persona de contacto de Teradyne.
- ◆ Recipientes/etiquetado – Todos los materiales peligrosos se mantendrán cerrados con su tapa dentro de recipientes adecuadamente etiquetados.
- ◆ Notificación de vertidos – Todos los vertidos de materiales se manejarán responsablemente y se informará de ellos de forma inmediata a la persona de contacto de Teradyne y a los responsables de la planta, según corresponda.

CILINDROS DE GAS COMPRIMIDO

- ◆ **Cilindros** – Los cilindros de gas se almacenarán en las zonas designadas y se retirarán tras la realización del trabajo. Los cilindros de gas comprimido deberán mantenerse bien sujetos (con cables, cadenas o correas) en posición vertical en todo momento y con las tapas de sus válvulas firmemente cerradas.

ENTRADA EN ESPACIOS REDUCIDOS

- ◆ **Entrada en espacios reducidos** – Para acceder a todos los espacios reducidos se requiere un permiso de entrada. Ninguna persona entrará en esos espacios sin haber recibido primero la capacitación correspondiente. – Los contratistas tienen la responsabilidad de capacitar a su propio personal en relación con la entrada en espacios reducidos y de emitir los permisos correspondientes.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- ◆ **Electricistas** – Al trabajar en equipos con carga eléctrica, se notificará el inicio y la terminación de esos trabajos a la persona de contacto de Teradyne. Se usará todo el equipo de protección individual adecuado.
- ◆ **Prueba eléctrica** – Todas las nuevas instalaciones eléctricas y equipos deberán probarse previamente. Solo los sistemas de cableado que hayan sido probados y hayan recibido carga eléctrica en la instalación inicial (por ejemplo, los muebles modulares de oficina) están exentos del cumplimiento de este requisito. El contratista bloqueará con un candado todas las instalaciones eléctricas que reciban alimentación eléctrica, pero no hayan sido probadas previamente.

PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS

- ◆ **Procedimiento de evacuación** – Se deberán revisar y comprender los planos del edificio y las salidas de emergencia antes de empezar a trabajar en el sitio.

- ◆ **Alarma de incendios** – Se deberán revisar y comprender los diversos métodos de aviso de incendio dentro de la planta antes de empezar a trabajar en el sitio. No está permitido desactivar el sistema de alarma de incendios sin obtener primero el permiso de la persona de contacto de Teradyne o de los propietarios del edificio o de la compañía administradora.
- ◆ **Extintores de incendio** – En caso de que sea necesario utilizar un extintor de incendios de Teradyne, ese extintor deberá ponerse fuera de servicio una vez usado y entregarse a la persona de contacto de Teradyne para su recarga o reemplazo. Se deberá explicar la razón de su uso.
- ◆ **Sistema de rociadores** – No se colgarán ni se colocarán materiales de construcción u otros equipos sobre los tubos, válvulas o soportes de estos rociadores. No está permitido desactivar el sistema de rociadores sin obtener primero el permiso de la persona de contacto de Teradyne.

PROTECCIÓN CONTRA CAÍDAS

Generalidades

- Se requiere el uso de dispositivos de protección contra caídas para todos los trabajos que se realicen a más de metro y medio (6 pies) de altura en los que exista la posibilidad de caída.

Barreras, letreros y huecos en el suelo

- Las zonas de construcción y las zonas de trabajo se definirán y delimitarán claramente utilizando cuerdas, cintas o cualquier otro medio de demarcación fácilmente comprensible.
- Se deben utilizar letreros para identificar los peligros del trabajo. Entre estos letreros están, por ejemplo, los letreros relacionados con el ruido, huecos abiertos o zanjas, materiales inflamables, la necesidad de utilizar cascos de seguridad y otros peligros. La señalización se colocará en un lugar destacado para avisar a los empleados de Teradyne acerca de los posibles peligros y recordarles a los empleados del contratista los peligros existentes en su lugar de trabajo.
- Las zonas de trabajo deben delimitarse con barreras para prevenir la entrada de transeúntes e impedir que personas no autorizadas utilicen esas zonas como un atajo para llegar a otro sitio.
- Todos los huecos y cavidades en el piso deberán tener su tapa o protección adecuada. Se deben colocar barreras y letreros para señalarlos.

OPERACIONES DE ELEVACIÓN DE CARGAS

- ◆ **Equipos de elevación de cargas** – Entre estos equipos destacan las grúas, cabrestantes, elevadores aéreos, elevadores de personal, montacargas o elevadores de paletas motorizados. Si se requieren estos equipos para realizar trabajos, los contratistas tienen la responsabilidad de obtener todos los permisos necesarios de las autoridades pertinentes y presentarán una solicitud por escrito a la persona de contacto de Teradyne para su correspondiente aprobación.
- ◆ **Equipos de Teradyne Inc.** – Los equipos de elevación de Teradyne serán utilizados únicamente por los empleados de Teradyne, a menos que se haya concedido previamente un permiso acordado con la persona de contacto de Teradyne.

PERMISOS PARA TRABAJOS EN CALIENTE

- ◆ **Requisitos para obtener el permiso** - Se consultará con la persona de contacto de Teradyne con respecto a la necesidad de obtener un permiso para ejecutar ciertas operaciones como, por ejemplo, soldadura, corte y uso de llamas abiertas.

ANDAMIOS

- Todos los andamios deberán erigirse nivelados y a plomo sobre una base firme.
- Todos los miembros del personal que trabajen sobre andamios recibirán capacitación por parte de una persona calificada en la materia para reconocer los peligros relacionados con el tipo de andamio que se esté usando y la naturaleza de esos peligros (por ejemplo, relacionados con la electricidad, caída de personas, caída de objetos, etc.).

- Ninguna persona se desplazará montada sobre un andamio con ruedas durante el traslado del andamio. Todas las herramientas y materiales deberán retirarse de la plataforma o sujetarse a la plataforma antes de mover el andamio.
- Ningún miembro del personal deberá utilizar un andamio como escalera ni montará ni asegurará ningún equipo sujetándolo a un andamio o a la barandilla, barra intermedia o soportes de un andamio.

CIERRE DE EQUIPOS CON LETREROS Y CANDADOS

- ◆ Los contratistas que efectúen inspecciones, tareas de mantenimiento, reparación, montaje o instalación de máquinas y equipos seguirán los procedimientos de cierre de equipos con letreros y candados en los casos en los que la liberación imprevista de cualquier forma de energía pueda causar lesiones.
- ◆ Los contratistas que realicen cualquier tipo de trabajo que requiera el cierre de equipos con candado usarán su propio candado y letrero o etiqueta.
- ◆ Entre las fuentes de energía que requieren un cierre con candado están, entre otras, las siguientes: energía eléctrica, química, térmica, hidráulica, neumática o mecánica. Todas las fuentes de energía que encierren peligros deberán ser bloqueadas, cerradas con candado y señalizadas.
- ◆ Cada dispositivo de señalización o bloqueo será retirado únicamente por la persona que lo haya colocado.
- ◆ Los trabajos con alta tensión o los trabajos en caliente solo pueden ser realizados por electricistas calificados y autorizados con la respectiva licencia.

EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

- ◆ **Protección para los ojos** – Se usará protección para los ojos según la respectiva señalización en todas las instalaciones de Teradyne y durante las siguientes operaciones:
 - trabajos de taladrado, sierra, cincelado, esmerilado, cepillado con alambre o trabajos con martillo neumático;
 - rotura de ladrillos o concreto;
 - utilización de cinces tipo martillo, pasadores cónicos, brocas, etc.;
 - el manejo de cualquier sistema bajo presión o que funcione alimentado con algún tipo de energía;
 - la operación de herramientas activadas por explosión;
 - cualquier operación que acarree un posible peligro para los ojos como, por ejemplo, el trabajo en entornos de construcción en los que pueda haber proyección de escombros, y
 - el manejo de sustancias químicas (es posible que se requieran anteojos que protejan contra salpicaduras de sustancias químicas).

Se debería anotar la ubicación de la fuente de lavado de ojos o la ducha de seguridad más cercana en la zona.

- ◆ **Protección contra caídas** – Se usarán cinturones de seguridad y cuerdas (especiales de protección contra caídas) al trabajar sobre plataformas situadas a más de un metro (3 pies) de altura que no estén protegidas con barandillas. Se utilizará algún dispositivo de protección contra caídas al trabajar a 1 metro del borde de un techo.
- ◆ **Protección para los pies** – Se usarán zapatos de seguridad en todos los lugares de trabajo que tengan la señalización correspondiente. Se usará una protección adicional para los pies en caso de determinados peligros (sustancias químicas, peligros eléctricos, riesgos para los huesos metatarsianos del pie, etc.).
- ◆ **Cascos** – Se usarán cascos en los trabajos en altura y las áreas situadas por debajo de zonas de trabajo o adyacentes a esas zonas se señalizarán como «áreas con uso obligatorio de casco».
- ◆ **Protección para los oídos** – Se usará protección para los oídos en forma de tapaorejas o tapones de oídos en las zonas con ruidos de un nivel superior a los 90 decibelios (dBA).
- ◆ **Protección respiratoria** – Se usará algún dispositivo de protección respiratoria, si se corre el peligro de respirar vapores, humos o polvos y demás riesgos similares. La protección respiratoria puede consistir en una máscara respiratoria o una mascarilla antipolvo. Los contratistas llevarán un registro de los usuarios calificados para usar esos equipos.

- ◆ **Ventilación** – Se usará ventilación o se tomarán medidas equivalentes para reducir al mínimo los efectos del humo o los vapores u olores generados por herramientas o equipos (los compresores alimentados con gas, los montacargas alimentados con propano, etc.) dentro de las instalaciones de Teradyne. Se obtendrá el permiso de la persona de contacto de Teradyne antes de usar dichos equipos.
- ◆ **Soldadura** – Se usarán anteojos o cascos especiales adecuados para soldadura en todo momento al participar en operaciones de combustión o soldadura. Se tomarán medidas de protección contra los peligros derivados de la soldadura para las demás personas presentes en la zona y para las personas que puedan pasar eventualmente por ella.

OPERACIONES QUE REQUIERAN LA COBERTURA DE TECHOS O SUELOS

- ◆ **Materiales** – Antes de usar materiales que generen olores, vapores o humo (alquitrán caliente, adhesivos, etc.), se apagarán los equipos de acondicionamiento de aire de Teradyne instalados en esa zona y se cubrirán las aberturas de entrada de aire de esos equipos. Teradyne suministrará los medios de ventilación y escape de gases nocivos que estén disponibles, que deberán complementarse con los equipos de acondicionamiento de aire proporcionados por el contratista siguiendo las instrucciones de la persona de contacto de Teradyne.